

## PODSUMOWANIE ZASAD OCHRONY PRYWATNOŚCI

Niniejszy dokument stanowi podsumowanie Zasad ochrony prywatności (zwanymi dalej „Zasadami”). Więcej szczegółowych informacji na temat przetwarzania danych można znaleźć w pełnej wersji Zasad, dostępnej poniżej. Uwaga: za kompletne i rzetelne informacje uważa się tylko pełną wersję Zasad. Niniejsze podsumowanie ma wyłącznie ułatwić zrozumienie Zasad.

<p><b>Cel przetwarzania danych</b></p>	<p><b>Zapewnianie dostępu do Zawartości i Aktualizacji, do korzystania z których Użytkownik jest uprawniony, a także zapewnianie możliwości dokonania zakupu poprzez zarejestrowanie się w programie Mazda Toolbox (lub innym kanale udostępnionym przez NNG)</b></p> <p>Właściwa sekcja Zasad: 2.4.1.</p>	<p><b>Wysyłanie newsletterów</b></p> <p>Właściwa sekcja Zasad: 2.4.2.</p>	<p><b>Współpraca z Partnerem w zakresie informowania Użytkownika o dostępności Zawartości i Aktualizacji, do korzystania z których Użytkownik jest uprawniony</b></p> <p>Właściwa sekcja Zasad: 2.4.3</p>
<p><b>Administrator danych</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NNG</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NNG</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NNG</li> <li>• Partner</li> </ul>
<p><b>Zakres przetwarzanych danych</b></p>	<p>a) Przetwarzane informacje związane z rejestracją Użytkownika:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nazwa Użytkownika;</li> <li>• adres e-mail Użytkownika;</li> <li>• adres Użytkownika;</li> <li>• kraj;</li> <li>• aktywność Użytkownika;</li> <li>• hasło.</li> </ul> <p>b) Przetwarzane informacje związane z rozpoznawaniem Urządzenia nawigacyjnego:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• marka i model identyfikujące Urządzenie nawigacyjne;</li> <li>• SWID (identyfikator utworzony na podstawie numeru VIN przy użyciu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nazwa Użytkownika;</li> <li>• adres e-mail Użytkownika;</li> <li>• język Użytkownika.</li> <li>• Dane przetwarzane automatycznie:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• postępowanie Użytkownika wobec dostarczonych newsletterów (w szczególności sprawdzanie, czy wiadomość e-mail została otwarta, ile razy odbiorca ją kliknął i czy przeczytał ją</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• numer VIN;</li> <li>• data ostatniej Aktualizacji;</li> <li>• wersja Aktualizacji;</li> <li>• data pierwszego użycia (czas pierwszego ustalenia pozycji przez GPS Urządzenia nawigacyjnego);</li> <li>• początek i koniec Okresu Subskrypcji Mapcare;</li> <li>• kod vouchera.</li> </ul>

	<p>jednokierunkowej funkcji skrótu);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• numer IMEI (International Mobile Equipment Identity);</li> <li>• wersja Oprogramowania;</li> <li>• data pierwszego użycia (czas pierwszego ustalenia pozycji przez GPS w systemie nawigacyjnym);</li> <li>• numer VIN.</li> </ul>	<p>w całości) oraz wskaźnik odrzucenia wiadomości e-mail;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• system operacyjny i wersja systemu operacyjnego Urządzenia, na którym został otwarty newsletter;</li> <li>• typ i wersja programu pocztowego Użytkownika;</li> <li>• typ Urządzenia (w tym nazwa producenta Urządzenia, informacja o tym, czy Urządzenie można uznać za telefon, rozdzielczość ekranu); adres IP i dane geolokalizacji Urządzenia (tj. informacje o kraju lub regionie);</li> </ul>	
<b>Podstawa prawna</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wykonanie umowy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zgoda Użytkownika.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wykonanie umowy.</li> </ul>
<b>Czas trwania przetwarzania danych</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Okres, w jakim Aktualizacja jest dostępna i obsługiwana przez NNG, albo okres do momentu zlikwidowania przez Użytkownika konta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Okres, w jakim Aktualizacja jest dostępna i obsługiwana przez NNG, albo okres do momentu anulowania subskrypcji przez Użytkownika.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Okres, w jakim Aktualizacja jest dostępna i obsługiwana przez NNG, albo okres do momentu zlikwidowania przez</li> </ul>

			Użytkownika konta.
<b>Podmiot przetwarzający dane</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atlassian</li> <li>• Microsoft Azure</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Salesforce.com</li> <li>• Microsoft Azure</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft Azure</li> </ul>
<b>Przesyłanie danych</b>	–	–	<p>NNG może przesłać następujące dane Użytkownika do Partnera w obrębie Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) w przypadku Użytkowników rejestrujących się w programie Mazda Toolbox przy użyciu urządzenia przeznaczonego na rynek europejski.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• numer VIN;</li> <li>• data ostatniej Aktualizacji;</li> <li>• wersja Aktualizacji;</li> <li>• data pierwszego użycia (czas pierwszego ustalenia pozycji przez GPS Urządzenia nawigacyjnego);</li> <li>• początek i koniec Okresu Subskrypcji Mapcare;</li> <li>• kod vouchera.</li> </ul>

## ZASADY OCHRONY PRYWATNOŚCI

Niniejsze Zasady ochrony prywatności (zwane dalej „Zasadami”) zostały opublikowane [26.10. 2020] i obowiązują od tego dnia.

### 1. DEFINICJE

**Usługi Podłączone:** usługi zależne od lokalizacji (wyszukiwanie lokalne, informacje o ruchu drogowym, cena paliwa, informacje o pogodzie itp.), które wymagają dysponowania przez Urządzenie nawigacyjne pewną formą łączności z Internetem (dostęp do danych za pośrednictwem karty SIM lub modułu Bluetooth, bezprzewodowy dostęp do Internetu, odbiornik TMC itp.).

**Zawartość:** mapy, punkty POI, zawartość 3D, głosy, pliki językowe i inne treści związane z nawigacją, które mogą być przesłane do Urządzenia nawigacyjnego i wykorzystywane w nim w połączeniu z Oprogramowaniem.

**Urządzenie:** sprzęt używany przez Użytkownika podczas rejestracji lub interakcji z newsletterem (laptop, komputer stacjonarny, tablet, telefon lub inne urządzenie elektroniczne).

**Bezpłatny Produkt:** Aktualizacje, Zawartość i Usługi Podłączone, z których Użytkownik ma prawo bezpłatnie korzystać w Okresie Subskrypcji Mapcare.

**Ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO):** rozporządzenie 2016/679 Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

**Okres Subskrypcji Mapcare:** okres, w jakim Bezpłatny Produkt jest dostępny i dostarczany Użytkownikowi (zwykle trzy lata).

**Urządzenie nawigacyjne:** wbudowany system nawigacyjny pojazdu (w tym karta SD / nośnik USB lub inny nośnik danych zawierający dane nawigacyjne).

**NNG:** spółka NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company

Siedziba:	Szépvölgyi út 35-37., H-1037 Budapeszt, Węgry
Sąd rejestrowy:	stołeczny sąd rejonowy w Budapeszcie (Fővárosi Törvényszék)
Numer w rejestrze przedsiębiorstw:	01-09-891838
Numer identyfikacji podatkowej:	13357845-2-44
Adres e-mail:	privacy@nng.com

**Partner:** niżej wymieniony podmiot z grupy Mazda:

- Mazda Motor Europe GmbH (Hitdorfer Strasse 73, 51371 Leverkusen, Niemcy)

**Produkt:** Aktualizacje, Zawartość i Usługi Podłączone.

**Profilowanie:** zautomatyzowane przetwarzanie danych osobowych wyszczególnionych w punkcie 2.4.2.2 w celu dostarczenia Użytkownikowi spersonalizowanych newsletterów zawierających informacje istotne dla Użytkownika i dotyczące jego Urządzeń nawigacyjnych, aby usprawnić obsługę i zwiększyć zadowolenie Użytkownika.

**Oprogramowanie:** oprogramowanie nawigacyjne zainstalowane w Urządzeniu nawigacyjnym.

**Mazda Toolbox:** bezpłatny program narzędziowy dla komputerów PC i komputerów z systemem OS X, używany do pobierania Aktualizacji i Produktów z serwerów NNG oraz przesyłania ich do Urządzenia nawigacyjnego.

**Aktualizacje:** aktualizacje Zawartości i Oprogramowania, udostępniane Użytkownikowi przez producenta Urządzenia nawigacyjnego lub twórcę Oprogramowania i obejmujące dodatkowe funkcje, nowe wersje Zawartości lub poprawki znanych problemów z Oprogramowaniem.

**Użytkownik:** zarejestrowana osoba korzystająca z programu Mazda Toolbox.

**Aktywność Użytkownika:** dane o lokalizacji i zachowaniu użytkownika (wybór języka w programie Mazda Toolbox, produkty wkładane do koszyka Użytkownika), historia przeglądania stron internetowych, wzorce użytkowania (częstotliwość i wzorce logowania, wykorzystywane do analizy oszustw i nadużyć związanych z programem Mazda Toolbox).

**VIN (numer identyfikacyjny pojazdu):** unikatowy numer seryjny pojazdu.

## 2. ZASADY OCHRONY PRYWATNOŚCI

### 2.1. Cel dokumentu

Niniejsze Zasady określają warunki i postanowienia dotyczące przetwarzania danych osobowych osoby, której dane dotyczą (zwanej dalej „Użytkownikiem”). Należy uważnie przeczytać niniejsze warunki i postanowienia!

### 2.2. Dostępność i aktualizacje niniejszego dokumentu

NNG zastrzega sobie prawo do jednostronnego wprowadzania zmian do tego dokumentu w dowolnej chwili. Aby uzyskać najnowsze informacje, warto od czasu do czasu uruchamiać program Mazda Toolbox; Użytkownik będzie jednak informowany o wszelkich istotnych zmianach niniejszych Zasad (np. dotyczących podstawy prawnej przetwarzania danych, zakresu przetwarzanych danych czy podmiotu przetwarzającego dane).

### 2.3. Administrator danych

2.3.1. Dane podawane w programie Mazda Toolbox są przetwarzane przez NNG.

2.3.2. Podawane dane są dostępne dla następujących osób:

- pracownicy i kierownictwo NNG zaangażowani w gromadzenie danych;
- Specjaliści ds. IT wykonujący różne zadania informatyczne związane z obsługą i konserwacją systemu informatycznego NNG w ramach funkcji pełnionej w NNG w związku z realizacją obowiązków służbowych powiązanych z celem niniejszych Zasad.

2.3.3. W odniesieniu do danych opisanych w sekcji 2.4.3.2 niniejszych Zasad zarówno NNG, jak Partner spełniają wymogi dotyczące administratora danych wyszczególnione w sekcji 2.4.3.5.

## **2.4. Przetwarzanie danych**

### *2.4.1. Przetwarzanie danych podanych przez Użytkownika podczas rejestracji w programie Mazda Toolbox*

#### *2.4.1.1. Cel przetwarzania danych*

- a. Administrowanie rejestracją w programie Mazda Toolbox i utrzymywanie konta Użytkownika.

Jeśli Użytkownik chce pobrać lub zakupić Produkt, powinien zarejestrować się w programie Mazda Toolbox. Utrzymywanie konta Użytkownika oznacza, między innymi, realizację obowiązków NNG w powiązaniu z prawami Użytkownika, określonymi w punkcie 2.7.

- b. Udostępnianie Aktualizacji

Proces przeprowadzania Aktualizacji przebiega następująco: Użytkownik może ręcznie wyjąć kartę SD z systemu nawigacyjnego. Karta SD zawiera wszystkie informacje niezbędne do przeprowadzenia Aktualizacji. Użytkownik powinien włożyć kartę SD do komputera i uruchomić aplikację Mazda Toolbox. Podczas używania aplikacji Mazda Toolbox informacje wymienione w sekcji 2.4.1.2 w punkcie b) są wysyłane z programu Mazda Toolbox do serwera NNG.

- c. Wysyłanie powiadomień systemowych

NNG wysyła powiadomienia systemowe dotyczące problemów technicznych związanych z Produktami i podczas dostępu do Produktów, w tym, między innymi, problemów technicznych podczas pobierania Zawartości, powiadomienia powiązane z Aktualizacjami w Okresie Subskrypcji Mapcare, powiadomienia powiązane z datą ważności subskrypcji Mapcare, powiadomienia powiązane z wydaniem nowego oprogramowania Mazda Toolbox i powiadomienia powiązane ze zmianami w Zasadach ochrony prywatności.

#### *2.4.1.2. Zakres przetwarzania danych osobowych Użytkownika podanych podczas rejestracji w programie Mazda Toolbox i (lub) korzystania z niego:*

- a) W związku z rejestracją Użytkownika przetwarzane są następujące informacje:

- nazwa Użytkownika;
- adres e-mail Użytkownika;
- adres Użytkownika;
- kraj;
- aktywność Użytkownika;

- hasło.
- b) W związku z rozpoznawaniem Urządzenia nawigacyjnego przetwarzane są następujące informacje:
- marka i model identyfikujące Urządzenie nawigacyjne;
  - SWID (identyfikator utworzony na podstawie numeru VIN przy użyciu jednokierunkowej funkcji skrótu);
  - numer IMEI (International Mobile Equipment Identity);
  - wersja Oprogramowania;
  - data pierwszego użycia (czas pierwszego ustalenia pozycji przez GPS w systemie nawigacyjnym);
  - numer VIN.

#### 2.4.1.3. *Podstawa prawna przetwarzania danych*

Dane są przetwarzane zgodnie z postanowieniami RODO i wszystkich obowiązujących przepisów miejscowych.

Podstawą prawną przetwarzania danych jest wykonanie umowy zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b) RODO. W Okresie Subskrypcji Mapcare firma NNG oferuje Użytkownikowi bezpłatne produkty jako podwykonawca firmy Mazda i przetwarza dane Użytkownika, zapewnić mu dostęp i możliwość pobierania Bezpłatnych Produktów w Okresie Subskrypcji Mapcare. Po upływie Okresu Subskrypcji Mapcare Użytkownik będzie mógł kupować Produkty bezpośrednio od NNG do Urządzenia nawigacyjnego Użytkownika, a NNG będzie przetwarzać dane Użytkownika w celu zawarcia takiej umowy zakupu, jej wykonania oraz zarządzania kontem Użytkownika, np. historią Urządzenia nawigacyjnego.

#### 2.4.1.4. *Czas trwania przetwarzania danych*

Dane osobowe Użytkownika przesłane za pośrednictwem programu Mazda Toolbox są przechowywane przez okres, w którym Aktualizacje lub Produkt są dostępne i obsługiwane przez NNG, lub do momentu zlikwidowania konta przez Użytkownika.

Niezależnie od powyższego NNG ma obowiązek niezwłocznie usunąć dane osobowe Użytkownika, jeśli wyraźnie tego zażąda i nie istnieją żadne podstawy prawne do przetwarzania danych.

#### 2.4.2. *Przetwarzanie danych podanych przez Użytkownika w celu otrzymywania newsletterów*

#### 2.4.2.1. *Cel przetwarzania danych*

Użytkownik może zasubskrybować newsletter NNG w programie Mazda Toolbox poprzez zaznaczenie odpowiedniego pola wyboru.

NNG wysyła newslettery informujące Użytkownika o nowych Produktach (np. dostępnych aktualizacjach Zawartości po upływie Okresu Subskrypcji Mapcare) i promocjach lub innych działaniach marketingowych. Aby przesyłać Użytkownikowi spersonalizowane newslettery istotne dla niego i dotyczące jego zarejestrowanych Urządzeń nawigacyjnych, a także poprawić obsługę użytkowników i zwiększyć ich zadowolenie, NNG wykorzystuje techniki Profilowania we współpracy ze spółką salesforce.com EMEA Limited, pełniącą funkcję podmiotu przetwarzającego dane, w celu uzyskiwania informacji o Urządzeniu Użytkownika oraz regionie geograficznym, w jakim się ono znajduje.

NNG może w dowolnym momencie zaprzestać wysyłania newsletterów bez uprzedzenia i bez dalszej odpowiedzialności lub powstania jakiegokolwiek obowiązku.

#### 2.4.2.2. *Zakres przetwarzanych danych osobowych Użytkownika*

- nazwa Użytkownika;
- adres e-mail Użytkownika;
- język Użytkownika.

Dane przetwarzane w celach Profilowania:

- postępowanie Użytkownika wobec dostarczonej wiadomości e-mail (tj. sprawdzanie, czy wiadomość e-mail została otwarta, ile razy odbiorca ją kliknął i czy przeczytał ją w całości);
- wskaźnik odrzucenia newsletterów wysyłanych do Użytkownika;
- nazwa i wersja systemu operacyjnego Urządzenia;
- typ i wersja programu pocztowego Użytkownika;
- typ Urządzenia (w tym nazwa producenta Urządzenia, informacja o tym, czy Urządzenie można uznać za telefon, rozdzielczość ekranu);
- adres IP i dane geolokalizacji (tj. informacje o kraju lub regionie).

#### 2.4.2.3. *Podstawa prawna przetwarzania danych*

Dane są przetwarzane zgodnie z postanowieniami RODO i wszystkich obowiązujących przepisów miejscowych.



Podstawą prawną przetwarzania danych jest

- wyrażna zgoda Użytkownika wydana zgodnie z lit. a) art. 6 (1) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO) oraz
- postanowienia części 6 (1) i (2) węgierskiej ustawy XLVIII z 2008 r. o podstawowych wymaganiach i pewnych ograniczeniach dotyczących działalności reklamowej („Ustawy o reklamie”).

#### 2.4.2.4. *Czas przetwarzania danych i subskrypcja newsletterów*

2.4.2.4.1. Dane osobowe Użytkownika przesłane do programu Mazda Toolbox są przechowywane przez okres, w którym Aktualizacje i Urządzenie nawigacyjne Użytkownika są obsługiwane przez NNG lub do momentu anulowania przez Użytkownika subskrypcji newslettera.

2.4.2.4.2. Użytkownik może wycofać swoją zgodę w dowolnym czasie w następujący sposób:

- Postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w newsletterze. Klikając łącze rezygnacji z subskrypcji na dole newslettera.
- Logując się na konto Użytkownika za pośrednictwem programu Mazda Toolbox, gdzie Użytkownik może usunąć zaznaczenie odpowiedniego pola wyboru.
- Wysyłając żądanie do NNG za pośrednictwem witryny <https://nng-npss.atlassian.net/servicedesk/customer/portals>.
- Wysyłając list na adres pocztowy NNG (siedziby) wskazany w części 1.

2.4.2.4.3. Uwaga: rezygnacja z subskrypcji newslettera nie wpływa na legalność przetwarzania danych realizowanego na podstawie zgody i postępowania Użytkownika przed wycofaniem zgody i rezygnacją z subskrypcji ani nie jest równoznaczna z likwidacją konta (patrz część 2.7.6). Należy pamiętać, że powiadomienia systemowe wysyłane zgodnie z punktem 2.4.1.1 c. nie są równoznaczne z newsletterami, zatem rezygnacja z subskrypcji newsletterów nie ma żadnego wpływu na legalność wysyłania powiadomień systemowych.

#### 2.4.3. *Współpraca z Partnerem w zakresie informowania Użytkownika o dostępności Zawartości i Aktualizacji, do korzystania z których Użytkownik jest uprawniony*

##### 2.4.3.1. *Cel przetwarzania danych*

NNG przesyła dane zdefiniowane w punkcie 2.4.3.2 do Partnera w następującym celu:

Po zakupie pojazdu Użytkownik jest uprawniony do pobrania Aktualizacji i nowej Zawartości (i) bez dodatkowych opłat w Okresie Subskrypcji Mapcare oraz (ii) za opłatą po zakończeniu Okresu Subskrypcji Mapcare.

Ponieważ technicznym dostawcą Aktualizacji jest NNG, niektóre informacje są dostępne tylko dla NNG (np. informacja o tym, czy Zawartość została już zaktualizowana przez Użytkownika). Aby zatem świadczyć Użytkownikowi usługi wysokiej jakości oraz uniknąć wysyłania powiadomień do Użytkownika, który już pobrał nową Zawartość, NNG przesyła Partnerowi dane opisane w punkcie 2.4.3.2. Partner wykorzystuje przesłane mu dane osobowe, aby informować Użytkownika o nowych Produktach dostępnych w Okresie Subskrypcji Mapcare i po jego zakończeniu.

#### 2.4.3.2. *Zakres przetwarzanych danych*

NNG przesyła do Partnera następujące informacje:

- numer VIN;
- data ostatniej Aktualizacji;
- wersja Aktualizacji;
- data pierwszego użycia (czas pierwszego ustalenia pozycji przez GPS Urządzenia nawigacyjnego);
- początek i koniec Okresu Subskrypcji Mapcare;
- kod vouchera.

Zarówno NNG, jak i firmy partnerskie lub spółka Mazda (zgodnie z definicją poniżej) dysponują bazą danych zawierającą wszystkie odpowiednie numery VIN w zależności od kraju Użytkownika (tj. w którym Urządzenie nawigacyjne zostało sprzedane i/lub zarejestrowane). Powyższe informacje (data ostatniej Aktualizacji, wersja Aktualizacji) są danymi generowanymi w systemie NNG i mogą być uzyskane poprzez porównanie dwóch baz danych numerów VIN.

#### 2.4.3.3. *Podstawa prawna przetwarzania danych*

Dane są przetwarzane zgodnie z postanowieniami RODO i wszystkich obowiązujących przepisów miejscowych.

Podstawą prawną przetwarzania danych jest wykonanie umowy zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b) RODO.

#### 2.4.3.4. *Czas trwania przetwarzania danych*

Dane osobowe Użytkownika przesłane za pośrednictwem programu Mazda Toolbox są przechowywane w firmie NNG przez okres, w którym Aktualizacje

lub Produkt są dostępne i obsługiwane przez NNG, lub do momentu zlikwidowania konta przez Użytkownika.

Niezależnie od powyższego NNG ma obowiązek niezwłocznie usunąć dane osobowe Użytkownika, jeśli wyraźnie tego zażąda i nie istnieją żadne podstawy prawne do przetwarzania danych.

#### 2.4.3.5. *Partner pełniący rolę administratora danych*

- 2.4.3.5.1. Dane osobowe Użytkowników są przesyłane do Partnera (tj. spółki Mazda Europe) w przypadku użytkowników rejestrujących się w programie Mazda Toolbox przy użyciu urządzenia przeznaczonego na rynek europejski. Partner pełni rolę administratora danych w odniesieniu do przesyłanych do nich danych osobowych przez NNG. Partner przetwarza i przechowuje dane osobowe w imieniu spółek Mazda na terytorium Europejskiego Obszaru Gospodarczego zgodnie z postanowieniami zawartymi w Załączniku A do niniejszych Zasad. Partner będzie działać jako podmiot przetwarzający dane odpowiedniej spółki Mazda i będzie udostępniać dane osobowe Użytkownika odpowiedniej spółce Mazda wymienionej w Załączniku A, która pierwotnie dokonała sprzedaży Urządzenia nawigacyjnego, w celu zapewnienia Użytkownikowi odpowiedniej jakości usług i najnowszej Zawartości dostępnej dla danego Urządzenia nawigacyjnego. Przetwarzanie danych odbywa się na podstawie stosunku prawnego między Partnerem a daną spółką Mazda.
- 2.4.3.5.2. Partner spełnia wymogi dotyczące administratora danych w odniesieniu do przesyłanych do niego danych osobowych, a dane te są przetwarzane przez Partnera zgodnie z określonymi przez nich Zasadami ochrony prywatności (<https://www.mazdamotors.eu/en/privacy-statement/>). Przetwarzanie danych przez Partnera, tj. dalsze przekazywanie danych osobowych w ramach grupy Mazda nie jest objęte niniejszymi Zasadami.
- 2.4.3.5.3. NNG nie przetwarza takich danych, a zatem nie ponosi odpowiedzialności za dane, które Użytkownik przekazał podczas korzystania z usługi w witrynie Partnera lub innej spółki Mazda.
- 2.4.3.5.4. Po przeniesieniu danych osobowych opisanych w punkcie 2.4.3.2 Partner jest bezpośrednio odpowiedzialny za przetwarzanie tych danych. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek roszczeń związanych z przetwarzaniem danych Użytkownik powinien od tego momentu kierować takie roszczenia bezpośrednio do Partnera.

## **2.5. Podmiot przetwarzający dane**

2.5.1. *Przetwarzanie danych związane z realizacją uprawnień Użytkownika określono w punkcie 2.7.*

- 2.5.1.1. Aby Użytkownik mógł egzekwować swoje prawa jako osoba, której dane dotyczą, określone w punkcie 2.7 NNG współpracuje z następującym podmiotem przetwarzającym dane:

Nazwa podmiotu przetwarzającego dane w imieniu NNG: Atlassian Corporation Plc

Adres podmiotu przetwarzającego dane: Exchange House  
Primrose Street  
London EC2A 2EG  
c/o Herbert Smith Freehills LLP

Witryna internetowa: <https://www.atlassian.com/>

Dane kontaktowe: <https://www.atlassian.com/company/contact>

Atlassian zapewnia firmie NNG system online, za pośrednictwem którego NNG może zarządzać odbieraniem żądań wysyłanych za pośrednictwem formularza online w części 2.7.2 i, dotyczącym egzekwowania danych Użytkownika jako osoby, której dane dotyczą, oraz wysyłać odpowiedzi na żądania Użytkownika.

2.5.2. *Przetwarzanie danych w związku z wysyłaniem newsletterów*

- 2.5.2.1. W celu wysyłania newsletterów do Użytkowników NNG współpracuje z firmą Salesforce.com, będącym podmiotem przetwarzającym dane, który świadczy usługi w zakresie marketingu e-mailowego. Podmiot przetwarzający dane udostępnia NNG system online (zwany dalej „Systemem”), za pomocą którego NNG może zarządzać wysyłaniem newsletterów do Użytkowników. Podmiot przetwarzający dane nie ma dostępu do treści przesyłanych przez NNG do Systemu.

- 2.5.2.2. Aby usprawnić obsługę użytkowników, System jest wykorzystywany w następujących celach:

- przechowywanie danych osobowych Użytkownika;
- wysyłanie wiadomości e-mail do Użytkownika;
- analizowanie postępowania Użytkownika wobec dostarczonej wiadomości e-mail (w szczególności sprawdzanie, czy wiadomość e-mail została otwarta, ile razy odbiorca ją kliknął i czy przeczytał ją w całości);
- analizowanie współczynnika odrzuceń (np. przypadków, w których adres e-mail był nieprawidłowy lub wiadomość e-mail została oznaczona jako spam);
- Gromadzenie danych zarejestrowanego Urządzenia Użytkownika i jego geolokalizacji (nazwa i wersja systemu operacyjnego Urządzenia; typ

i wersja programu pocztowego Użytkownika; typ Urządzenia (w tym nazwa producenta Urządzenia, informacja o tym, czy Urządzenie można uznać za telefon, rozdzielczość ekranu); adres IP i dane geolokalizacji (tj. informacje o kraju lub regionie)).

- 2.5.2.3. Dane Użytkownika wymienione w punkcie 2.4.2.2 są przechowywane zarówno w Systemie, jak i na serwerze NNG.

### *2.5.3. Przetwarzanie danych Użytkownika związane z dostarczaniem Aktualizacji*

- 2.5.3.1. W celu dostarczania Aktualizacji firma NNG korzysta z usług przetwarzania w chmurze świadczonych za pośrednictwem Microsoft Azure.

Nazwa firmy:	Microsoft Ireland Operations, Ltd.
Adres:	Carmenhall Road Sandyford, Dublin 18, Irlandia
Witryna internetowa:	<a href="https://azure.microsoft.com/hu-hu/">https://azure.microsoft.com/hu-hu/</a>
Kontakt:	<a href="https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/">https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/</a>

Microsoft ma dostęp do wszystkich danych Użytkowników wymienionych w niniejszych Zasadach.

## **2.6. Bezpieczeństwo danych**

- 2.6.1. NNG przestrzega wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa danych osobowych, dlatego zarówno NNG, jak i upoważnione przez NNG podmioty przetwarzające dane stosują odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu ochrony danych osobowych, a także ustanawiają odpowiednie reguły proceduralne w celu egzekwowania przepisów Ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO) odnoszących się do poufności i bezpieczeństwa przetwarzania danych.

## **2.7. Prawa i środki zaradcze**

- 2.7.1. Wszelkie dane osobowe podawane NNG przez Użytkownika muszą być prawdziwe, kompletne i dokładne pod każdym względem. Użytkownik może modyfikować swoje dane osobowe w dowolnej chwili, logując się do konta Użytkownika za pośrednictwem programu Mazda Toolbox.
- 2.7.2. Użytkownik może skorzystać z następujących praw odnoszących się do działań NNG związanych z przetwarzaniem danych:
- Żądanie udzielenia informacji o przetwarzaniu danych osobowych (patrz punkt 2.7.3);
  - Żądanie przeniesienia danych (patrz punkt 2.7.4);
  - Żądanie skorygowania danych osobowych (patrz punkt 2.7.5);

- Żądanie usunięcia danych osobowych Użytkownika lub ograniczenia zakresu ich przetwarzania (patrz punkty 2.7.6 i 2.7.7);
- Wyrażenie sprzeciwu wobec przetwarzania danych przez NNG (patrz punkt 2.7.8).

Jeśli użytkownik chce skorzystać z dowolnego z praw wymienionych powyżej, należy przesać wnioski, stosując jedną z następujących metod:

- i. Wysyłając żądanie do NNG za pośrednictwem witryny <https://nng-npss.atlassian.net/servicedesk/customer/portals>.
- ii. Wysyłając wiadomość e-mail na adres e-mail NNG podany w części 1.
- iii. Wysyłając list na adres pocztowy NNG (siedziby) wskazany w części 1.

2.7.3. Użytkownik ma prawo zażądać udostępnienia informacji o przetwarzaniu przez NNG danych, które go dotyczą, w szczególności w odniesieniu do: zakresu i rodzaju przechowywanych danych osobowych Użytkownika; źródeł, z których pozyskano te dane; celu, uzasadnienia i czasu przetwarzania; jeśli dane osobowe Użytkownika są udostępniane innym podmiotom — podstawy prawnej takiego udostępniania i wykazu odbiorców danych; a także wszelkich incydentów związanych z ochroną danych osobowych Użytkownika. NNG ma obowiązek przedstawić pisemne informacje na temat przetwarzania danych osobowych Użytkownika w ciągu 1 miesiąca od otrzymania takiego żądania. Użytkownik może także zażądać skorygowania swoich danych osobowych.

2.7.4. Użytkownik ma również prawo zażądać kopii jego danych osobowych przetwarzanych przez NNG, w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym, nadającym się do odczytu maszynowego formacie zgodnie z warunkami określonymi w art. 20 RODO.

Użytkownik ma prawo przesać swoje dane osobowe do innego administratora danych lub, jeśli jest to technicznie wykonalne, zażądać od NNG przesłania tych danych osobowych bezpośrednio do innego administratora danych, jak to określono w art. 20 RODO.

2.7.5. Jeśli dane osobowe Użytkownika są niedokładne, może on wystąpić do NNG o skorygowanie tych danych pod warunkiem, że NNG dysponuje poprawnymi danymi.

2.7.6. Dane osobowe Użytkownika zostaną skasowane na jego żądanie zgodnie z obowiązującymi przepisami. NNG ma obowiązek usunąć wszystkie przechowywane dane osobowe zgodnie z niniejszymi Zasadami, tj. uniemożliwić ich odczytanie poprzez ich trwałą i nieodwracalną anonimizację.

NNG informuje, że dane Użytkownika nie zostaną usunięte, jeśli ich przetwarzanie jest wymagane przez prawo albo jeśli mają zastosowanie inne wyjątki określone przez obowiązujące prawo.

- 2.7.7. Użytkownik ma prawo do ograniczenia zakresu przetwarzania danych przez NNG w następujących przypadkach:
- a) gdy Użytkownik uważa, że jego dane osobowe przetwarzane przez NNG są niedokładne — na okres umożliwiający NNG zweryfikowanie dokładności danych osobowych Użytkownika;
  - b) gdy przetwarzanie jest niezgodne z prawem, a Użytkownik sprzeciwia się usunięciu swoich danych osobowych, ma prawo zamiast tego zażądać ograniczenia zakresu ich wykorzystywania;
  - c) gdy NNG nie potrzebuje już danych osobowych Użytkownika do celów związanych z przetwarzaniem, ale Użytkownik wymaga od NNG ich dalszego przetwarzania w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń w postępowaniu prawnym;
  - d) gdy Użytkownik wyraził sprzeciw wobec przetwarzania danych — do czasu weryfikacji, czy uzasadnione podstawy ich przetwarzania przez NNG mają znaczenie nadrzędne nad powodami, na które powołuje się Użytkownik.
- 2.7.8. Użytkownik ma prawo w dowolnym momencie sprzeciwić się przetwarzaniu swoich danych osobowych z zastrzeżeniem określonych warunków zgodnie z obowiązującymi przepisami; ma również prawo wyrazić odrębny sprzeciw wobec przetwarzania swoich danych osobowych w celach związanych z marketingiem bezpośrednim, w tym Profilowaniem, określonych w niniejszym dokumencie. W takim przypadku NNG nie będzie przetwarzać tych danych osobowych, chyba że przedstawi przekonujące uzasadnione powody przetwarzania mające nadrzędny charakter wobec interesu, praw i wolności związanych z ochroną danych, lub w celu ustanowienia i realizacji lub obrony roszczeń prawnych.
- 2.7.9. Skargi w sprawie przetwarzania danych osobowych można kierować do węgierskiego organu ds. ochrony danych i wolności informacji (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság — NAIH, pod adresem: H-1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; adres pocztowy: H-1374 Budapest, Pf. 603.; numer telefonu: +36-1-391-1400; numer faksu: +36-1-391-1410; adres e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)) lub do organu odpowiedzialnego za ochronę danych w kraju zamieszkania lub pobytu Użytkownika.
- 2.7.10. Niezależnie od złożenia skargi do NAIH, jeśli prawa Użytkownika zostaną naruszone, Użytkownik może zwrócić się do sądu zgodnie z przepisami określonymi w Ogólnym rozporządzeniu o ochronie danych (RODO). W zależności od decyzji Użytkownika postępowanie może zostać wszczęte przed sądem właściwym dla jego stałego albo tymczasowego miejsca zamieszkania. Przed wszczęciem postępowania prawnego przydatne może być omówienie skargi z NNG.
- 2.7.11. Szczegółowe prawa i środki zaradcze przysługujące użytkownikowi są opisane w art. 15–21 Ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO).

## **2.8. Kontakt z NNG**

Zależy nam na Twojej opinii. Wszelkie uwagi, pytania lub prośby Użytkownika o podanie dodatkowych informacji na temat przetwarzania danych w NNG należy kierować na adresy określone w punkcie 2.7.2. Przekazane informacje będziemy traktować jako poufne. Przedstawiciel NNG skontaktuje się z Użytkownikiem w odpowiednim terminie.

Z inspektorem ochrony danych (DPO) firmy NNG można skontaktować się pod adresem e-mail [DPO@nng.com](mailto:DPO@nng.com).



## Załącznik A

### Lista firm Mazda, które w imieniu Partnera otrzymują i przetwarzają dane osobowe

1. **Mazda Motors (Deutschland) GmbH**, spółka utworzona i prowadząca działalność zgodnie z prawem niemieckim, z siedzibą pod adresem Hitdorfer Strasse 73, 51371 Leverkusen, Niemcy, i wpisana do rejestru handlowego w Kolonii pod numerem HRB 48377
2. **Mazda Automobiles France SAS**, spółka utworzona i prowadząca działalność zgodnie z prawem francuskim, z siedzibą pod adresem 34 Rue de la Croix de Fer, 78100 Saint Germain en Laye, Francja, i wpisana do rejestru handlowego w Wersalu pod numerem 434 455 960
3. **Mazda Automoviles Espana S.A.**, spółka utworzona i prowadząca działalność zgodnie z prawem hiszpańskim, z siedzibą pod adresem C/ Manuel Pombo Angulo, 28, 28050 Madryt, Hiszpania, i wpisana do rejestru handlowego w Madrycie pod numerem Sección 8, Hoja 252860
4. **Mazda Austria GmbH**, spółka utworzona i prowadząca działalność zgodnie z prawem austriackim, z siedzibą pod adresem Ernst-Diez-Straße 3, 9020 Klagenfurt, Austria, i wpisana do rejestru handlowego w Klagenfurt pod numerem FN 101538 x
5. **Mazda Motor Italia S.P.A.**, spółka utworzona i prowadząca działalność zgodnie z prawem włoskim, z siedzibą pod adresem Viale A. Marchetti 105, 00148 Rzym, Włochy, i wpisana do rejestru handlowego w Rzymie pod numerem 05916001000
6. **Mazda Motor de Portugal Lda**, spółka utworzona i prowadząca działalność zgodnie z prawem portugalskim, z siedzibą pod adresem Avenida José Malhoa, nº 16, Piso 3, Fracção B2, 1070 158 Lizbona, Portugalia, i wpisana do rejestru handlowego w Lizbonie pod numerem Matricula N° 8623/1995-02-08
7. **Mazda Suisse SA**, spółka utworzona i prowadząca działalność zgodnie z prawem szwajcarskim, z siedzibą pod adresem Avenue des Morgines 12, 1213 Petit-Lancy, Szwajcaria, i wpisana do rejestru handlowego w Genewie pod numerem N° féd: CH-660.0.443.980-3
8. **Mazda Motors UK Ltd**, spółka utworzona i prowadząca działalność zgodnie z prawem Anglii i Walii, z siedzibą pod adresem Victory Way, Crossways Business Park, Dartford, Kent DA2 6DT, Wielka Brytania, i wpisana do rejestru handlowego w Birmingham pod numerem 4212655
9. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Belux**, oddział spółki Mazda Motor Logistics Europe N.V., z siedzibą pod adresem Blaasveldstraat 162, 2830 Willebroek, Belgia, i wpisany do rejestru handlowego w Mechelen pod numerem 0406.024.281
10. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Denmark**, oddział spółki Mazda Motor Logistics Europe NV, z siedzibą pod adresem Vojensvej 11, 2610 Roedovre, Dania, i wpisany do rejestru handlowego w Kopenhadze pod numerem CVR 10117615

11. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Ireland**, oddział spółki Mazda Motor Logistics Europe NV, z siedzibą pod adresem Suite 6, 2nd Floor, Northwood House, Northwood, Santry, D09NR04 Dublin, Irlandia, i wpisany do rejestru handlowego w Dublinie pod numerem podatkowym IE 9973602M
12. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Nederland**, oddział spółki Mazda Motor Logistics Europe NV, z siedzibą pod adresem Kouwe Hoek 8, 2741 PX Waddinxveen, Holandia, i wpisany do rejestru handlowego w Amsterdamie pod numerem 34292696
13. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Norge**, oddział spółki Mazda Motor Logistics Europe NV, z siedzibą pod adresem Lienga 2, 1411 Kolbotn, 0217 Oppegard, Norwegia, i wpisany do rejestru handlowego w Brønnøysund pod numerem 986 632 212
14. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Sverige**, oddział spółki Mazda Motor Logistics Europe NV, z siedzibą pod adresem Faktorvaegen 9, 434 37 Kungsbacka, Szwecja, i wpisany do rejestru handlowego w Sundsvall pod numerem 516403-4919
15. **Mazda Motor Logistics Europe Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością Oddział W Polsce**, oddział spółki Mazda Motor Logistics Europe NV, z siedzibą pod adresem Postępu 14b, 02-676 Warszawa, Polska, i wpisany do rejestru handlowego w Warszawie pod numerem KRS 0000291999
16. **Mazda Motor Logistics Europe NV, organizacna zložka**, oddział spółki Mazda Motor Logistics Europe NV, z siedzibą pod adresem Cesta na Senec 2/A, 82104 Bratislava, Słowacja, i wpisany do rejestru handlowego w Bratislawie pod numerem 36671207
17. **Mazda Motor Logistics Europe NV, organizační složka**, oddział spółki Mazda Motor Logistics Europe NV, z siedzibą pod adresem Türkova 2319/5b, 14900 Praha 4, Republika Czeska, i wpisany do rejestru handlowego w Pradze pod numerem 27594947
18. **Mazda Motor Croatia d.o.o.**, z siedzibą pod adresem Hektoroviceva ulica 2, 10000 Zagrzeb, Chorwacja, i wpisany do rejestru handlowego w Zagrzebiu pod numerem 080169988
19. **Mazda Motor Hungary Kft.**, z siedzibą pod adresem Infopark setany 1., 1117 Budapeszt, Węgry, i wpisany do rejestru handlowego w Budapeszcie pod numerem Cg. 01-09-166159
20. **Mazda Motor Croatia d.o.o.**, z siedzibą pod adresem Dolenjska cesta 242 c, 1000 Lublana, Słowenia, i wpisany do rejestru handlowego w Lublanie pod numerem 5672040000
21. **Mazda Motor Logistics Europe NV**, spółka utworzona i prowadząca działalność zgodnie z prawem Belgii, z siedzibą pod adresem Blaasveldstraat 162, 2830 Willebroek, Belgia, i wpisana do rejestru handlowego w Belgii pod numerem 0406.024.281